



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1995/L.22  
15 August 1995

RUSSIAN  
Original: SPANISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Подкомиссия по предупреждению  
дискриминации и защите меньшинств  
Сорок седьмая сессия  
Пункт 13 повестки дня

МЕЖДУНАРОДНЫЙ МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ КАК ОСНОВОПОЛАГАЮЩЕЕ УСЛОВИЕ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРАВА НА ЖИЗНЬ

Г-н Бенгоа, г-жа Кофу и г-н Хатано: проект резолюции

Ядерные испытания и осуществление прав человека, прежде всего права на жизнь

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

учитывая, что ее основной целью является оказание содействия системе Организации Объединенных Наций в деле обеспечения полного осуществления прав человека, и прежде всего поддержание и развитие все более благоприятных условий для сохранения международного мира, осуществления права на жизнь, здоровье и неприкосновенность личности, а также охрана окружающей среды, особенно в местах проживания населения,

будучи глубоко обеспокоена сделанным правительством Франции заявлением о проведении ядерных испытаний в Тихом океане на атолле Муруроа,

будучи обеспокоена также тем, что другие страны продолжают практику ядерных испытаний и что не удастся окончательно остановить гонку вооружений и сделать разоружение реальностью,

принимая во внимание широкую волну критики и осуждения, которую вызвало это решение в различных районах мира, и прежде всего среди жителей стран и территорий в Тихом океане, которых затронут не поддающиеся измерению и оценке последствия такого рода действий,

учитывая, что в Тихоокеанском регионе проживает многочисленное население и множество коренных народов, которых затронут последствия этих ядерных мероприятий,

ссылаясь на проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, одобренный Подкомиссией в ее резолюции 1994/46 от 26 августа 1994 года, из содержания которого четко явствует желание этого коллегиального органа экспертов добиться демилитаризации районов проживания коренных народов и запрета на проведение на этих территориях ядерных испытаний такого рода,

учитывая, что проведение ядерных испытаний вдали от собственной страны и по соседству с другими населенными районами, находящимися вне сферы интересов этого государства, является одной из форм дискриминации, пренебрежительного отношения к здоровью и окружающей среде тех, кто там проживает,

считая, что не существует абсолютно никаких достойных или нравственных оправданий для этих ядерных испытаний и игнорирования проводимой в настоящее время политики ядерного разоружения,

1. просит Генерального секретаря незамедлительно препроводить правительству Франции текст настоящей резолюции;

2. доводит до сведения правительства Франции и других стран, которые готовятся к проведению такого рода испытаний, что, по мнению Подкомиссии, эти ядерные испытания являются нарушением прав человека, в особенности лиц, живущих в этих районах, что ущемляет права проживающих там коренных народов и, в целом, нарушает права любых лиц, которым такая практика угрожает тем или иным образом;

3. однозначно считает, что группы, неправительственные организации и частные ассоциации, обеспокоенные положением дел в области прав человека, охраны окружающей среды и разоружения, народы затрагиваемых стран и, в целом, любые учреждения, включая правительства, имеют право протестовать и проводить любого рода мирные манифестации с целью остановить эти испытания;

4. постановляет, что эти ядерные испытания следует незамедлительно и окончательно отменить;

5. просит Комиссию по правам человека назначить специального докладчика, поручив ему изучение этого вопроса и наблюдение за воздействием и последствиями этих испытаний для населенных районов и коренных народов, в частности для их систем жизнеобеспечения, здравоохранения и окружающей среды;

6. постановляет незамедлительно препроводить настоящую резолюцию Генеральному секретарю и просит его направить ее правительствам и обеспечить ее самое широкое распространение.

-----